

American Sign Language-English Interpretation Program



**LaGuardia Community College/CUNY
Program for Deaf Adults**

www.lagcc.cuny.edu/IEP

American Sign Language-English Interpretation Program

LaGuardia Community College/CUNY
Program for Deaf Adults

A student-centered program that is dedicated to developing skilled ASL-English interpreters who:

- make thoughtful interpreting decisions with confidence.
- can produce processed interpretations fluently.
- are self-reflective, able to identify their strengths and challenges, as well as their role in the communities they serve.
- are independent, life-long learners.



Educational Options

Our program offers you several paths to become an ASL-English Interpreter:

- Earn a **BA Degree in Cultural Studies: ASL-English Interpretation**, in collaboration with SUNY Empire State College. If you have an AA degree or two years of college and are fluent in ASL, you can apply for this rigorous two-year academic program, which allows you to take core credits for the interpreting major from SUNY Empire State College at LaGuardia.
- Earn a **Professional Certificate**, if you already have a bachelor's degree or above, upon successful completion of the ASL/English Interpretation Program.
- Enhance your preparation for the ASL-English Interpretation Program by enrolling in LaGuardia's **Deaf Studies AA Degree Program** or the **Pre-Interpretation Program**.

Courses

The **ASL-English Interpretation Program** incorporates national interpreter education standards recommended by the Conference of Interpreter Trainers (CIT). The comprehensive course of study includes:

- Introduction to the Field of Interpreting
- Interpreting I, II, III, IV, V & VI
- Language in Use
- ASL Discourse
- Ethics and Decision Making
- Interpreting in Educational Settings
- Language/Interpreting Lab
- ASL Discourse and Interpreting Internships

Courses in the **Pre-Interpretation Program** include:

- Advanced ASL I
- Advanced ASL II
- Sociology of American Deaf Communities



Technology

Our state-of-the-art multimedia interpreting lab allows you to practice interpreting from a visual language to a spoken language, ASL to English, or the reverse, English to ASL.

Experienced and Nationally Recognized Faculty

Our deaf and hearing instructors are practicing interpreters, interpreter educators, and presenters who are nationally recognized.

Convenient Class Schedule

If you are a working student, evening courses enable you to maintain your professional status while attending class. Some daytime hours, however, are necessary for internships.

Employment Opportunities

A BA Degree or Professional Certificate from LaGuardia's ASL-English Interpretation Program, a nationally respected interpreter education program, opens the door to many employment opportunities.

- Education
- Conferences
- Legal System
- Media
- Medical/Mental Health Field
- Politics or Government
- Social Services

You may be employed by an organization or act as an independent contractor, allowing you to take advantage of numerous freelance opportunities in part time or full time positions.



Testimonials

"Having Deaf professors makes this a truly bilingual/bicultural program. Students are able to learn about Deaf Culture, ASL Linguistics, and Natural Deaf language discourse from Deaf instructors and guest presenters who are members of the Deaf Community - a priceless component to the program."

Kimberly Sasso, recent graduate

"This experience was very helpful in advancing my career as a Trilingual (ASL-Spanish-English) Interpreter. Today, thanks to the support and guidance of the program, I have achieved my national RID CI & CT certification and work as a freelance interpreter."

Nydia Hernandez, CI & CT, graduate

"I feel as though I learned from the best and was given access to and welcomed by the Deaf community. Without the opportunities granted by this program, I don't know if I would have realized my goals and made it as a professional ASL-English interpreter."

Luciano Tegni, recent graduate

"The program gives you the foundation and practical ways to continue to grow and develop skills even after graduation. For me, the program led to national certification (CI & CT) 6 months after I graduated."

Rachael Nekoukar, CI & CT, graduate





For More Information

For more information on the
ASL-English Interpretation Program
or the
Pre-Interpreting Program,

visit:

www.lagcc.cuny.edu/IEP

or call:

(718) 482-5313 (Voice/TTY)

For more information on the Deaf Studies AA degree
program visit:

www.lagcc.cuny.edu/ASL





LaGuardia Community College
Interpreter Education Project, Room C-203
31-10 Thomson Avenue, Long Island City, NY 11101

**ASL-English
Interpretation Program**
and
Pre-Interpreting Program

www.lagcc.cuny.edu/IEP

